SONY

2-582-853-**21** (1)

Digital Still Camera

Lisez ceci en premier

FR

Mode d'emploi

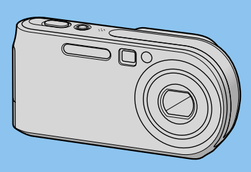
Lisez entièrement ce mode d'emploi et « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (volume séparé) avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir les consulter en cas de besoin.

Prima leggere questo

IT

Istruzioni per l'uso

Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale e "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato) e conservarli per riferimenti futuri.



DSC-P200

Cyber-shot

MEMORY STICK | InfoLITHIUM R TYPE

Voir « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (volume séparé)

Explique les techniques avancées et les mesures à prendre en cas de problème avec l'appareil.

Consultare "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato)

Spiega le tecniche avanzate e ciò che si deve fare se si verificano dei problemi con la macchina fotografica.

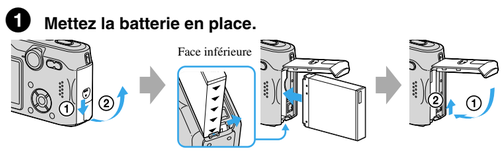
© 2005 Sony Corporation
Printed in Japan

Imprimé sur papier 100 % recyclé avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).
Stampato su carta 100% riciclata con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).

1 Chargez la batterie

Éteignez l'appareil avant de commencer la charge.

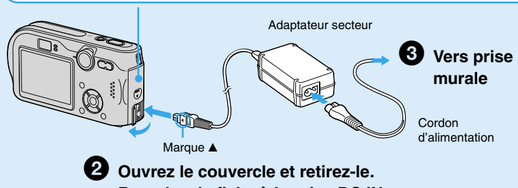
1 Mettez la batterie en place.



Faites glisser vers le bas pour ouvrir

Veillez à ce que la batterie soit correctement tournée.
Alignez ▲ sur la face inférieure.

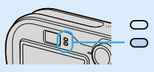
Fermez



3 Vers prise murale

2 Ouvrez le couvercle et retirez-le. Branchez la fiche à la prise DC IN.

Témoin de charge



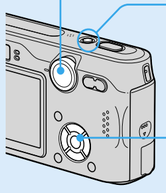
Allumé : Charge en cours
Éteint : Charge terminée (Débranchez l'adaptateur secteur.)

- Il faut environ 200 minutes pour charger une batterie complètement déchargée à l'aide de l'adaptateur secteur à une température de 25°C (77°F). Dans certaines circonstances ou conditions, la charge peut demander plus de temps.
- Le témoin s'allume également pendant la charge du flash.

2 Mettez l'appareil sous tension/réglez l'horloge

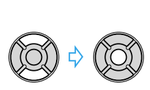
1 Sélectionnez .

2 Appuyez sur POWER.

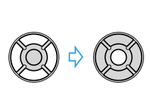


3 Réglez l'horloge avec la touche de commande.

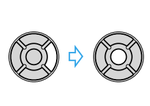
1 Sélectionnez le format d'affichage de la date avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.



2 Sélectionnez chaque élément avec ◄/► et réglez la valeur numérique avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

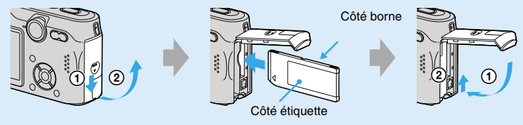


3 Sélectionnez [OK] avec ►, puis appuyez sur ●.



- Pour abandonner, sélectionnez [Annul], puis appuyez sur ●.

3 Insérez un « Memory Stick »

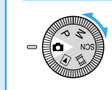


Insérez le « Memory Stick » à fond jusqu'au déclic.

4 Sélectionnez la taille d'image à utiliser

1 Sélectionnez un mode.

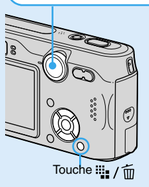
Image fixe :



Sélectionnez .

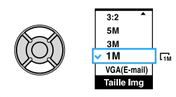
Film :

Sélectionnez .



2 Appuyez sur / (taille d'image).

3 Sélectionnez la taille avec ▲/▼.



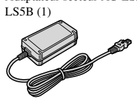
- L'écran ci-dessus est destiné aux images fixes. Pour les films, sélectionnez [640(Fine)] (« Memory Stick PRO » seulement), [640(Standard)] ou [160].

4 Appuyez sur / (taille d'image) pour terminer le réglage.

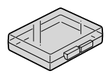
2582853210

Vérification des accessoires fournis

- Adaptateur secteur AC-LS5/LS5B (1)



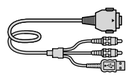
- Boîtier de batterie (1)



- « Memory Stick » (32 Mo) (1)

- Cordon d'alimentation (1)

- Câble USB, A/V pour borne multi-usage (1)

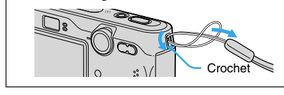


- CD-ROM (Logiciel d'application Cyber-shot) (1)
- Mode d'emploi « Lisez ceci en premier » pour l'appareil photo numérique (ce manuel) (1)
- Mode d'emploi « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (1)
- Batterie NP-FR1 (1)

- Dragonne (1)

Remarques avant l'utilisation

- Chargez la batterie fournie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Cet appareil est un instrument de précision. Veillez à ne pas heurter l'objectif ou l'écran LCD et à ne pas exercer de pression dessus. Fixez la dragonne pour ne pas risquer de faire tomber l'appareil, etc., et de l'endommager.



Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

http://www.sony.net/

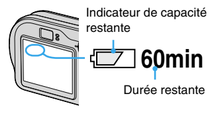
Utilisation de l'adaptateur secteur

Utilisez l'appareil branché à une prise murale comme sur la figure ci-dessus.

- Branchez l'adaptateur secteur à une prise murale facilement accessible. En cas d'anomalie, débranchez immédiatement la fiche de la prise murale.
- Après l'utilisation, débranchez l'adaptateur secteur au niveau de l'appareil et de la prise murale.
- Cet appareil n'est pas isolé du secteur tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il est éteint.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur dans un espace confiné (entre un mur et un meuble, par exemple).

Pour vérifier la durée de charge restante (autonomie) de la batterie

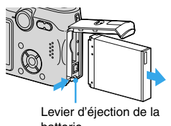
Appuyez sur POWER pour allumer l'appareil et vérifiez la durée sur l'écran LCD.



- Il faut environ une minute pour que la durée de charge restante correcte apparaisse.
- Dans certaines circonstances, la durée restante indiquée peut être incorrecte.

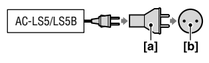
Pour retirer la batterie

Ouvrez le couvercle et faites glisser le levier d'éjection de la batterie dans le sens de la flèche. Veillez à ne pas faire tomber la batterie.



Pour utiliser votre appareil à l'étranger — Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser votre appareil et l'adaptateur secteur (fourni) dans n'importe quel pays ou région où le courant est en 100 à 240 V CA, 50/60 Hz. Utilisez une fiche adaptatrice secteur [a] en vente dans le commerce si la prise murale [b] n'est pas adaptée.



- N'utilisez pas un transformateur électronique (convertisseur de tension de voyage) car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Pour changer la date et l'heure

Sélectionnez [Réglage heure] à l'écran (Réglages) et effectuez la procédure de l'étape ❸ ci-dessus.

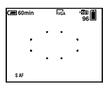
→ *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 52)*

Affichage de l'horloge

- Si vous avez choisi [J/M/A] à l'étape ❸-1, réglez l'heure sur un cycle de 24 heures.
- Minuit est indiqué par 12:00 AM et midi par 12:00 PM.

Lorsque vous allumez l'appareil

- Si vous n'avez pas réglé l'horloge, l'écran de réglage de l'horloge apparaît à chaque fois que vous allumez l'appareil.
- Ne touchez pas la partie de l'objectif car le cache d'objectif s'ouvre et l'objectif se déploie. Ne laissez longtemps l'objectif déployé lorsque l'appareil est éteint car il pourrait en résulter un dysfonctionnement.
- L'écran suivant apparaît lorsque vous allumez l'appareil pour la seconde fois ou après cela.



Pour éteindre l'appareil

Appuyez à nouveau sur POWER.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une certaine durée alors qu'il fonctionne sur la batterie, il s'éteint automatiquement pour économiser la charge (Fonction de mise hors tension automatique).

Changement de la langue

Vous pouvez changer la langue des messages à l'écran. Pour changer la langue, appuyez sur MENU afin d'afficher l'écran de menu. Sélectionnez (Réglages) avec la touche de commande, puis sélectionnez [A Langue] dans (Réglages 1) et sélectionnez la langue désirée. → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 50)*

Tailles d'image fixe

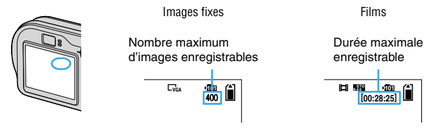
Pour plus d'informations sur la taille d'image → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 12)*

Taille d'image	Guide	Nombre d'images	Impression
7M (3072×2304) (réglage par défaut)	Impression en grande taille avec une densité élevée	Inférieur ↕ Supérieur	Fine ↕ Grossière
3:2 (3072×2048)	Impression en taille photo avec une densité élevée		
5M (2592×1944)	Impression en grande taille avec une densité élevée		
3M (2048×1536)	Impression en taille A4		
1M (1280×960)	Impression en taille carte postale		
VGA(E-mail) (640×480)	Envoi par e-mail/création de pages Web personnelles		

Nombre d'images fixes enregistrables et durée de films enregistrable

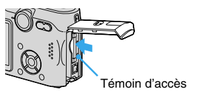
Le nombre d'images fixes enregistrables dépend de la taille d'image sélectionnée.

Pour plus d'informations sur le nombre ou la durée enregistrable → *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 20)*



- Le nombre d'images enregistrables et la durée enregistrable peuvent différer selon les conditions de prise de vue.

Pour retirer un « Memory Stick »



Ouvrez le couvercle, puis exercez une brève pression sur le « Memory Stick ».

- Ne retirez jamais le « Memory Stick » et n'éteignez jamais l'appareil lorsque le témoin d'accès est allumé. Ceci pourrait endommager les données.

suite au verso

SONY

Digital Still Camera

Lisez ceci en premier

FR

Mode d'emploi

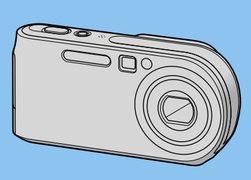
Lisez entièrement ce mode d'emploi et « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (volume séparé) avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir les consulter en cas de besoin.

Prima leggere questo

IT

Istruzioni per l'uso

Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale e "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato) e conservarli per riferimenti futuri.



DSC-P200

Cyber-shot

MEMORY STICK | InfoLITHIUM R TYPE

Voir « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (volume séparé)

Explique les techniques avancées et les mesures à prendre en cas de problème avec l'appareil.

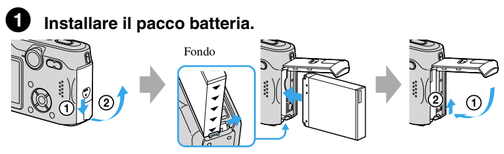
Consultare "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato)

Spiega le tecniche avanzate e ciò che si deve fare se si verificano dei problemi con la macchina fotografica

1 Carica del pacco batteria

Assicurarsi di spegnere la macchina fotografica prima che la carica inizi.

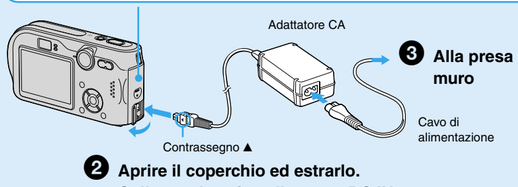
1 Installare il pacco batteria.



Far scorrere per aprire

Accertarsi che il pacco batteria sia rivolto correttamente.
Allineare con ▲ sul fondo.

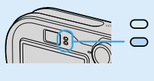
Chiudere



3 Alla presa a muro

2 Aprire il coperchio ed estrarlo. Collegare la spina alla presa DC IN.

Indicatore di carica



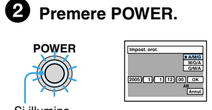
Luce accesa: In carica
Luce spenta: Completata (Scollegare l'adattatore CA.)

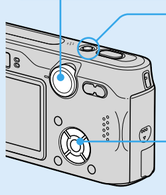
- Ci vogliono circa 200 minuti per caricare un pacco batteria completamente scarico usando l'adattatore CA ad una temperatura di 25°C. La carica potrebbe richiedere più tempo in certe circostanze o condizioni.
- L'indicatore si illumina anche durante la carica del flash.

2 Accensione della macchina fotografica/impostazione dell'orologio

1 Selezionare .

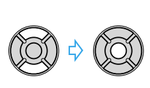
2 Premere POWER.



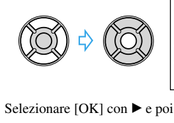


3 Impostare l'orologio con il tasto di controllo.

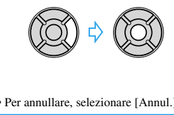
1 Selezionare il formato di visualizzazione della data con ▲/▼ e poi premere ●.



2 Selezionare ciascuna voce con ◄/► e impostare il valore numerico con ▲/▼ e poi premere ●.

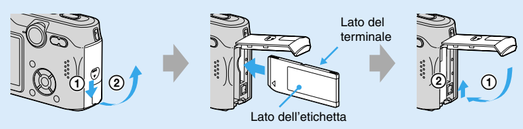


3 Selezionare [OK] con ► e poi premere ●.



- Per annullare, selezionare [Annul.] e premere ●.

3 Inserimento di un "Memory Stick"



Inserire completamente il "Memory Stick" finché scatta.

4 Selezione della dimensione dell'immagine per l'uso

1 Selezionare un modo.

Fermi immagine:

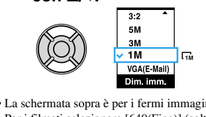
Selezionare .

Filmato:

Selezionare .

2 Premere / (Dimensione di immagine).

3 Selezionare la dimensione con ▲/▼.

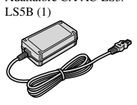


- La schermata sopra è per i fermi immagine. Per i filmati selezionare [640(Fine)] (soltanto "Memory Stick PRO"), [640(Standard)] o [160].

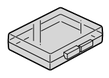
4 Premere / (Dimensione di immagine) per completare l'impostazione.

Verifica degli accessori in dotazione

- Adattatore CA AC-LS5/LS5B (1)



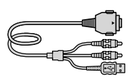
- Custodia della batteria (1)



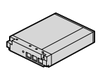
- "Memory Stick" (32 MB) (1)

- Cavo di alimentazione (1)

- Cavo USB, A/V per terminale multiuso (1)



- CD-ROM (software applicativo per Cyber-shot) (1)
- Istruzioni per l'uso per la macchina fotografica digitale per fermi immagine "Prima leggere questo" (questo manuale) (1)
- Istruzioni per l'uso "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (1)
- Pacco batteria NP-FR1 (1)



- Cinturino da polso (1)

Note prima dell'uso

- Caricare il pacco batteria prima di usare la macchina fotografica la prima volta.
- La macchina fotografica è uno strumento di precisione. Fare attenzione a non colpire l'obiettivo o lo schermo LCD e non applicarvi forza. Applicare il cinturino per evitare che la macchina fotografica si danneggi in caso di caduta, ecc.

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

http://www.sony.net/

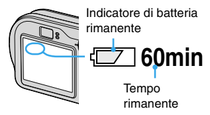
Uso dell'adattatore CA

Usare la macchina fotografica collegata ad una presa a muro come è illustrato sopra.

- Collegare l'adattatore CA ad una presa a muro facilmente accessibile. Se si verificano dei problemi, scollegare immediatamente la spina dalla presa a muro.
- Dopo l'uso, scollegare l'adattatore CA sia dalla macchina fotografica che dalla presa a muro.
- Non usare l'adattatore CA se si trova in uno spazio ristretto, come tra una parete e un mobile.

Per controllare il tempo rimanente della batteria

Premere POWER per accendere e controllare il tempo sullo schermo LCD.



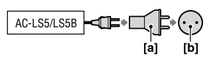
- Ci vuole circa un minuto prima che appaia il tempo esatto della batteria rimanente.
- Il tempo rimanente visualizzato potrebbe non essere esatto in certe condizioni.

Per rimuovere il pacco batteria

Aprire il coperchio e far scorrere la leva di espulsione della batteria nella direzione della freccia. Fare attenzione a non lasciar cadere il pacco batteria.

Per usare la macchina fotografica all'estero — Fonti di alimentazione

È possibile usare la macchina fotografica e l'adattatore CA (in dotazione) in qualsiasi paese o area in cui la corrente di alimentazione è tra 100 V e 240 V CA, 50/60 Hz. Se necessario, usare un adattatore per spina CA [a] disponibile in commercio, a seconda del tipo di presa a muro [b].



- Non usare un trasformatore elettronico (convertitore da viaggio), poiché può causare un malfunzionamento.

Per cambiare la data e l'ora

Selezionare [Impost. orol.] nella schermata (Imposta) ed eseguire la procedura al passo ❸ sopra.

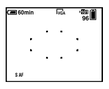
→ *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 52)*

Sul display dell'orologio

- Se si è selezionato [G/M/A] al passo ❸-1, impostare l'ora sul ciclo a 24 ore.
- Mezzanotte è indicata con 12:00 AM e mezzogiorno con 12:00 PM.

Quando si accende la macchina fotografica

- Se non si è impostato l'orologio, la schermata Impost. orol. appare ogni volta che si accende la macchina fotografica.
- Non toccare la parte dell'obiettivo quando si apre il coperchio e la parte dell'obiettivo si estende. Inoltre, non lasciare la macchina fotografica con la parte dell'obiettivo estesa per un lungo periodo di tempo con la macchina fotografica spenta poiché ciò potrebbe causare un malfunzionamento.
- La seguente schermata appare quando si accende la macchina fotografica la seconda volta o successivamente.



Per spegnere la macchina fotografica

Premere di nuovo POWER.

- Se la macchina fotografica funziona con la batteria e non la si usa per un po' di tempo, la macchina fotografica si spegne automaticamente per evitare il consumo della batteria (Funzione di autospegnimento).

Modifica dell'impostazione della lingua

È possibile modificare il display della schermata per visualizzare i messaggi in una lingua specificata. Per modificare l'impostazione della lingua, premere MENU per visualizzare la schermata del menu. Selezionare (Imposta) con il tasto di controllo e poi selezionare [A Lingua] in (Impostazione 1) e selezionare la lingua desiderata. → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 50)*

Dimensioni dei fermi immagine

Per i dettagli sulla dimensione dell'immagine → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 12)*

Dimensione di immagine	Direttive	Numero di immagini	Stampa
7M (3072×2304) (impostazione predefinita)	Stampa in un formato maggiore con alta densità	Inferiore ↕ Maggiore	Fine ↕ Grossolana
3:2 (3072×2048)	Stampa nel formato foto con alta densità		
5M (2592×1944)	Stampa in un formato maggiore con alta densità		
3M (2048×1536)	Stampa nel formato A4		
1M (1280×960)	Stampa nel formato cartolina		
VGA(E-Mail) (640×480)	Invio di e-mail/creazione di home page		

Numero registrabile di fermi immagine e tempo registrabile dei filmati

Il numero registrabile di fermi immagine varia a seconda della dimensione dell'immagine selezionata.

Per i dettagli sul numero o tempo registrabile → *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 20)*

- Il numero di immagini registrabili e il tempo possono differire secondo le condizioni di ripresa.

Per rimuovere un "Memory Stick"

Aprire il coperchio e poi spingere dentro una volta il "Memory Stick".

- Se la spia di accesso è illuminata, non rimuovere il "Memory Stick" né spegnere la macchina fotografica. I dati potrebbero alterarsi.

continua sul lato opposto

5 Prenez facilement des images (Mode de réglage automatique)

Tenue en main de l'appareil

Positionnez le sujet au centre du cadre de mise au point.

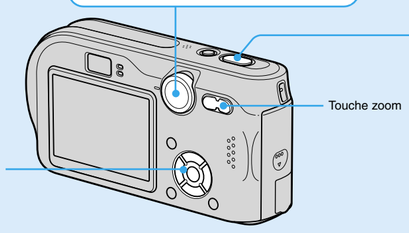
❶ Sélectionnez un mode.

Image fixe (mode de réglage automatique) :

Sélectionnez .

Film :

Sélectionnez .



❷ Prenez la vue en appuyant sur le déclencheur.

Image fixe :

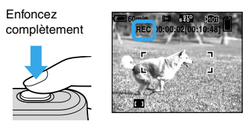
Maintenez enfoncé à mi-course pour mettre au point

Indicateur de verrouillage AE/AF
Clignote⟶ allumé/bip

Enfoncez complètement
Vous entendez le bruit de l'obturateur.

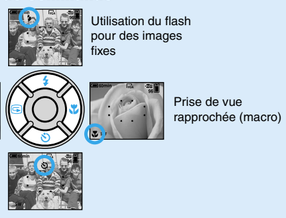
Film :

Enfoncez complètement



Pour arrêter l'enregistrement, enfoncez à nouveau complètement le déclencheur.

Utilisation de la touche de commande



Visualisation de la dernière image fixe prise (Quick Review)

Appuyez sur ◄ (⟲) de la touche de commande.

Pour abandonner, appuyez à nouveau sur ◄.

- Il se peut que l'image soit grossière juste au début de la lecture.
- Pour effacer l'image, appuyez sur / (supprimer) et sélectionnez [Supprimer] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Sélection d'un mode de flash pour des images fixes

Avant l'étape ❷, appuyez plusieurs fois sur ▲ (ϟ) de la touche de commande jusqu'à ce que le mode désiré soit sélectionné.

Pas d'indicateur — Le flash se déclenche s'il fait sombre ou en contre-jour (réglage par défaut)

ϟ — Flash toujours actif

ϟSL — Synchro lente (flash toujours actif)
La vitesse d'obturation est faible dans les endroits sombres pour que la partie de l'arrière-plan hors de la portée du flash soit nette.

Pas de flash

- Distance de prise de vue (lorsque [ISO] est sur [Auto])
  Côté W : 0,2 à 3,5 m (7 7/8 à 11 pieds 5 3/4 pouces) environ
  Côté T : 0,3 à 2,5 m (11 7/8 à 8 pieds 2 3/8 pouces) environ
- Le flash émet deux éclairs. Le premier éclair est destiné au réglage de l'intensité de lumière.

Prise de vue rapprochée (macro)

Avant l'étape ❷, appuyez sur ► (🌷) de la touche de commande.

Pour abandonner, appuyez à nouveau sur ►.

- Il est recommande de placer le zoom complètement sur le côté W.
- La plage de netteté se rétrécit et il se peut donc que tout le sujet ne soit pas complètement net.
- La vitesse AF diminue.

Distance de prise de vue minimale depuis le plan de l'objectif
Zoom complètement sur le côté W : 6 cm (2 3/8 pouces) environ
Zoom complètement sur le côté T : 30 cm (11 7/8 pouces) environ

Utilisation du retardateur

Avant l'étape ❷, appuyez sur ▼ (⏲) de la touche de commande.

Appuyez sur le déclencheur. Le témoin du retardateur clignote et un bip se fait entendre jusqu'au déclenchement de l'obturateur (10 secondes plus tard environ).

Utilisation du zoom

- Il n'est pas possible de changer le facteur de zoom pendant la prise de vue d'un film.
- Lorsque le facteur de zoom dépasse 3×, l'appareil utilise le [Zoom numérique].
  Pour plus d'informations sur les réglages du [Zoom numérique] et de la qualité d'image ⟶ *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 44)*

Pour prendre une image fixe d'un sujet difficile à mettre au point

- Si le sujet se trouve à moins de 50 cm (19 3/4 pouces) environ, utilisez le mode Macro (colonne ci-contre à gauche).
- Lorsque l'appareil ne peut pas effectuer automatiquement la mise au point sur le sujet, le témoin de verrouillage AE/AF se met à clignoter lentement et le bip cesse. Recadrez la vue et refaites la mise au point.

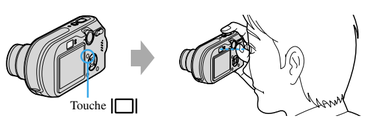
Les sujets suivants sont difficiles à mettre au point :
- –sujets distants de l'appareil et sombres
- –sujets faiblement contrastés par rapport au fond.
- –sujets vus à travers du verre
- –sujets en mouvement rapide
- –sujets réfléchissant la lumière ou ayant une finition brillante
- –sujets clignotants
- –sujets en contre-jour

Pour la description des éléments à l'écran

⟶ *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 15)*

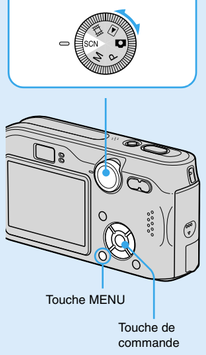
Pour éteindre l'écran LCD

Appuyez plusieurs fois sur (activation/désactivation de l'affichage/écran LCD). Utilisez le viseur pour économiser la batterie ou pour prendre des vues dans des conditions où la visualisation sur l'écran LCD est difficile.



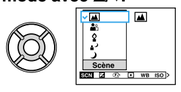
Prenez des images fixes (Sélection de scène)

❶ Sélectionnez SCN.



❷ Appuyez sur MENU.

❸ Sélectionnez [SCN] (Scène) avec ◄, puis sélectionnez un mode avec ▲/▼.



- Pour plus d'informations sur les modes, voir ci-dessous.
- Le paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l'appareil.

❹ Appuyez sur MENU pour faire disparaître le menu.

❺ Prenez la vue en appuyant sur le déclencheur.

Pour abandonner la sélection de scène

Placez le sélecteur de mode sur une position autre que SCN.

Modes de sélection de scène

Les modes suivants sont prédéterminés pour les conditions particulières de la scène :

Crépuscule*
Permet de prendre des scènes de nuit à une certaine distance en préservant l'ambiance nocturne.

Portrait de crépuscule*
Permet de prendre des portraits dans des endroits sombres.

Bougies*
Permet de prendre des scènes éclairées à la bougie en préservant l'ambiance particulière de ce type d'éclairage.

Flou artistique
Permet de prendre des portraits de personnes, fleurs, etc., avec une ambiance douce.

Paysage
Permet de prendre des paysages, etc., en faisant la mise au point sur un sujet éloigné.

Obturation rapide
Permet de prendre des sujets en mouvement dans des endroits clairs.

Plage
Permet de prendre des vues au bord de la mer ou d'un lac en enregistrant nettement le bleu de l'eau.

Neige
Permet de prendre des scènes blanches lumineuses.

Feu d'artifice*
Permet de réussir des prises de vue de feux d'artifice.

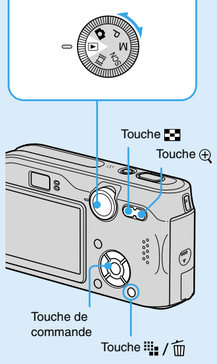
*La vitesse d'obturation diminue et il est donc recommandé d'utiliser un trépied.

Pour utiliser les fonctions sélectionnées par la touche de commande avec la sélection de scène

Avant la prise de vue à l'étape ❺, sélectionnez les réglages avec la touche de commande. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour tous les modes de sélection de scène. Si vous appuyez sur la touche pour sélectionner une fonction qui ne peut pas être utilisée avec la sélection de scène, un bip est émis. ⟶ *« Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 26)*

6 Visualisez/effacez des images

❶ Sélectionnez ►.



❷ Sélectionnez une image avec ◄/►.

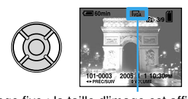
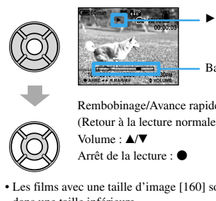


Image fixe : la taille d'image est affichée
Film : est affiché

Film :

Pour visualiser un film, appuyez sur ●.



Rembobinage/Avance rapide : ◄/►
(Retour à la lecture normale : ●)
Volume : ▲/▼
Arrêt de la lecture : ●

- Les films avec une taille d'image [160] sont affichés dans une taille inférieure.

Pour effacer des images

1 Affichez l'image à effacer et appuyez sur / (supprimer).
2 Sélectionnez [Supprimer] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner l'effacement
Sélectionnez [Sortie], puis appuyez sur ●.

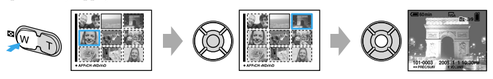
Pour visualiser une image agrandie (zoom de lecture)

Avec une image fixe affichée, appuyez sur pour effectuer un zoom avant sur l'image.
Pour annuler le zoom, appuyez sur .
Pour régler la zone : ▲/▼/◄/►
Pour abandonner le zoom de lecture : ●

Visualisation d'un écran planche index

Appuyez sur (index), puis sélectionnez une image avec ▲/▼/◄/►.

Pour revenir à l'écran image unique, appuyez sur ●. Pour afficher l'écran planche index suivant (précédent), appuyez sur ◄/►.



Pour effacer des images en mode planche index

1 Alors qu'un écran planche index est affiché, appuyez sur / (supprimer) et sélectionnez [Sélec] avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.
2 Sélectionnez l'image à effacer avec ▲/▼/◄/►, puis appuyez sur ● pour afficher l'indicateur (supprimer) sur l'image sélectionnée.

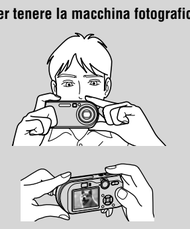
Pour annuler une sélection
Sélectionnez une image précédemment sélectionnée pour être effacée, puis appuyez sur ● pour faire disparaître l'indicateur de l'image.

3 Appuyez sur / (supprimer).
4 Sélectionnez [OK] avec ►, puis appuyez sur ●.

- Pour effacer toutes les images du dossier, sélectionnez [Tout le dossier] avec ▲/▼ à l'étape 1 au lieu de [Sélec], puis appuyez sur ●.

5 Ripresa facile delle immagini (modo di regolazione automatica)

Per tenere la macchina fotografica



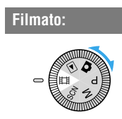
Posizionare il soggetto al centro del quadro di messa a fuoco.

❶ Selezionare un modo.

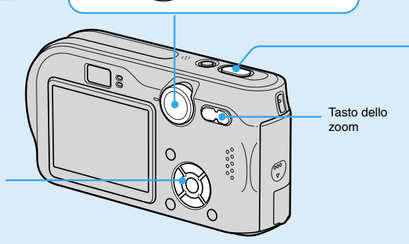
Fermi immagine (modo di regolazione automatica):

Selezionare .

Filmato:



Selezionare .



❷ Riprendere con il pulsante di scatto.

Fermi immagine:

Mantenere premuto a metà per mettere a fuoco

Indicatore AE/AF
Lampeggia ⟶ si illumina/emette un segnale acustico

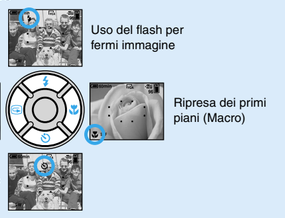
Premere completamente
L'otturatore emette un suono.

Filmato:

Premere completamente

Per interrompere la registrazione, premere di nuovo completamente il pulsante di scatto.

Uso del tasto di controllo



Controllo dell'ultimo fermo immagine ripreso (Revisione rapida)

Premere ◄ (⟲) sul tasto di controllo.

Per annullare, premere di nuovo ◄.

- L'immagine potrebbe apparire scadente subito dopo l'inizio della riproduzione.
- Per cancellare l'immagine, premere / (Cancella) e selezionare [Cancella] con ▲ sul tasto di controllo e poi premere ●.

Selezione di un modo del flash per fermi immagine

Prima del passo ❷, premere ripetutamente ▲ (ϟ) sul tasto di controllo finché il modo desiderato viene selezionato.

Nessun indicatore — Il flash lampeggia se è buio o in controluce (impostazione predefinita)

ϟ — Flash forzato

ϟSL — Sincronizzazione lenta (Flash forzato)
La velocità dell'otturatore è lenta in posti bui per riprendere chiaramente lo sfondo che si trova al di fuori della luce del flash.

Senza flash

- Distanza di ripresa (quando [ISO] è impostato su [Autom.])
  Lato W: Circa da 0,2 a 3,5 m
  Lato T: Circa da 0,3 a 2,5 m
- Il flash lampeggia due volte. La prima volta è per regolare la quantità di luce.

Ripresa dei primi piani (Macro)

Prima del passo ❷, premere ► (🌷) sul tasto di controllo.

Per annullare, premere di nuovo ►.

- Si consiglia di impostare lo zoom completamente sul lato W.
- Il campo di messa a fuoco si restringe e il soggetto completo potrebbe non essere interamente a fuoco.
- La velocità AF diminuisce.

Distanza di ripresa minima dalla superficie dell'obiettivo
Per impostare completamente sul lato W: Circa 6 cm
Per impostare completamente sul lato T: Circa 30 cm

Uso dell'autoscatto

Prima del passo ❷, premere ▼ (⏲) sul tasto di controllo.

Premere il pulsante di scatto, la spia dell'autoscatto lampeggia e viene emesso un segnale acustico finché l'otturatore funziona (circa 10 secondi dopo).

Se si riprende un fermo immagine di un soggetto che è difficile da mettere a fuoco

- Se il soggetto è più vicino di circa 50 cm, usare il modo Macro (colonna sinistra).
- Quando la macchina fotografica non può mettere a fuoco automaticamente il soggetto, l'indicatore di blocco AE/AF cambia lampeggiando lentamente e il segnale acustico non viene emesso. Ricomporre la ripresa e mettere di nuovo a fuoco.

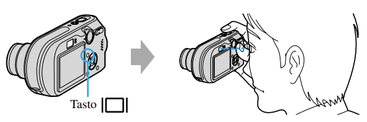
I soggetti che sono difficili da mettere a fuoco sono:
- –Distanti dalla macchina fotografica e scuri
- –Il contrasto tra il soggetto e il suo sfondo è scarso.
- –Visti attraverso il vetro
- –In movimento rapido
- –Riflettono la luce o hanno una finitura lucida
- –Lampeggianti
- –In controluce

Per identificare le voci sulla schermata

⟶ *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 15)*

Per disattivare lo schermo LCD

Premere ripetutamente (Attivazione/disattivazione del display/dello schermo LCD). Usare il mirino per risparmiare energia o riprendere le immagini quando è difficile confermare le immagini usando lo schermo LCD.

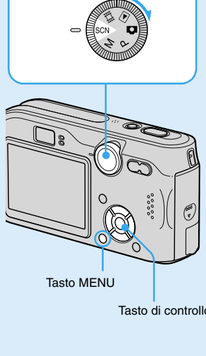


Uso dello zoom

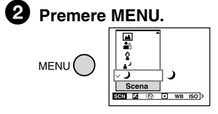
- Non è possibile cambiare la scala dello zoom durante la ripresa di un filmato.
- Quando la scala dello zoom supera 3×, la macchina fotografica usa [Zoom digitale].
  Per i dettagli sulle impostazioni [Zoom digitale] e sulla qualità dell'immagine ⟶ *"Guida dell'utente/ Soluzione dei problemi" (pagina 44)*

Ripresa dei fermi immagine (selezione della scena)

❶ Selezionare SCN.



❷ Premere MENU.



❸ Selezionare [SCN] (Scena) con ◄ e poi selezionare un modo con ▲/▼.

- Per i dettagli sui modi, vedere sotto.
- L'impostazione viene conservata anche quando si spegne la macchina fotografica.

❹ Premere MENU per disattivare il menu.

❺ Riprendere con il pulsante di scatto.

Per annullare la selezione della scena

Impostare la manopola del modo su un modo diverso da SCN.

Modi di selezione della scena

I seguenti modi sono predeterminati per adattarsi alle condizioni della scena.

Crepuscolo*
Riprende le immagini notturne distanti senza perdere l'atmosfera scura dell'ambiente circostante.

Ritratto al crepuscolo*
Riprende i ritratti in posti bui.

Candela*
Riprende le scene illuminate dalle candele, senza rovinare l'atmosfera.

Ripresa morbida
Riprende i ritratti di persone, i fiori, ecc. con un'atmosfera delicata.

Panorama
Riprende i panorami, ecc., mettendo a fuoco un soggetto distante.

Otturatore ad alta velocità
Riprende i soggetti in movimento in posti luminosi.

Spiaggia
Riprende le spiagge al mare o le rive del lago, con il colore blu dell'acqua registrato nitidamente.

Neve
Riprende con luminosità le scene biancastre.

Fuochi d'artificio*
Riprende i fuochi d'artificio nel loro completo splendore.

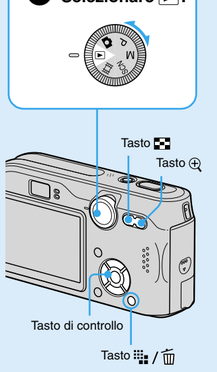
*La velocità dell'otturatore rallenta, perciò si consiglia l'uso del treppiede.

Per usare le funzioni impostate dal tasto di controllo con la selezione della scena

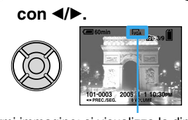
Prima di riprendere al passo ❺, selezionare le impostazioni con il tasto di controllo. Alcune funzioni non sono disponibili, a seconda del modo di selezione della scena. Quando si preme il tasto per selezionare funzioni che non possono essere combinate con la selezione della scena, viene emesso un segnale acustico. ⟶ *"Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 26)*

6 Per vedere/cancellare le immagini

❶ Selezionare ►.



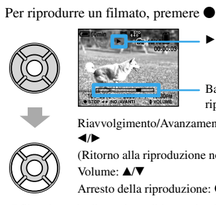
❷ Selezionare un'immagine con ◄/►.



Fermi immagine: si visualizza la dimensione dell'immagine
Filmato: si visualizza

Filmato:

Per riprodurre un filmato, premere ●.



Riavvolgimento/Avanzamento rapido: ◄/►
(Ritorno alla riproduzione normale: ●)
Volume: ▲/▼
Arresto della riproduzione: ●

- I filmati con la dimensione di immagine [160] si visualizzano in una dimensione inferiore.

Per cancellare le immagini

1 Visualizzare l'immagine che si desidera cancellare e premere / (Cancella).
2 Selezionare [Cancella] con ▲ e poi premere ●.

Per annullare la cancellazione
Selezionare [Uscita] e poi premere ●.

Per vedere un'immagine ingrandita (zoom di riproduzione)

Durante la visualizzazione di un fermo immagine, premere per ingrandire l'immagine.
Per annullare lo zoom, premere .
Regolare la parte: ▲/▼/◄/►
Annullare lo zoom di riproduzione: ●

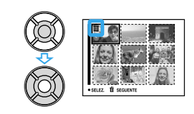
Visione di una schermata dell'indice

Premere (indice) e poi selezionare un'immagine con ▲/▼/◄/►.

Per ritornare alla schermata ad immagine singola, premere ●. Per visualizzare la schermata dell'indice successiva (precedente), premere ◄/►.

Per cancellare le immagini nel modo dell'indice

1 Mentre si visualizza una schermata dell'indice, premere / (Cancella) e selezionare [Selez.] con ▲/▼ sul tasto di controllo e poi premere ●.
2 Selezionare l'immagine che si desidera cancellare con ▲/▼/◄/► e poi premere ● per visualizzare l'indicatore (Cancella) sull'immagine selezionata.



Per annullare una selezione
Selezionare un'immagine che è stata selezionata precedentemente per la cancellazione e poi premere ● per cancellare l'indicatore dall'immagine.

3 Premere / (Cancella).
4 Selezionare [OK] con ►, poi premere ●.

- Per cancellare tutte le immagini nella cartella, selezionare [Tutto qs. cart.] con ▲/▼ al passo 1 invece che [Selez.] e poi premere ●.